



ВСЕРОССИЙСКОЕ НАУЧНОЕ ОБЩЕСТВО КАРДИОЛОГОВ

Научно-практический рецензируемый медицинский журнал

Зарегистрирован Комитетом РФ по печати 06.04.1998 г.
Регистрационный № 017388

Периодичность: 6 раз в год

Установочный тираж — 7000 экз.

Журнал включен в перечень изданий, рекомендованных
ВАК (редакция — 2011 г.).

Журнал включен в следующие индексы цитирования
(импакт-фактор):

- *Science Citation Index Expanded* (SciSearch®),
- *Journal Citation Reports/Science Edition*,
- *Российский индекс научного цитирования*

Полнотекстовые версии всех номеров размещены
на сайте Научной Электронной Библиотеки:
www.elibrary.ru

Архив номеров представлен на
www.rosccardio.ru, www.cardio.medi.ru

Правила публикации авторских материалов
в «Российском кардиологическом журнале» —
www.rosccardio.ru, www.cardio.medi.ru/6603.htm

Информация о подписке:
www.rosccardio.ru, www.cardio.medi.ru/6602.htm

Каталог «Роспечать»:
79210 — для индивидуальных подписчиков,
81196 — для предприятий и организаций.

Объединенный каталог «Пресса России»:
42432 — для индивидуальных подписчиков,
42433 — для предприятий и организаций.

Зарубежная подписка:
To enter subscription it is necessary to address to one of the
partners of JSC «МК-Periodica» in your country or to JSC
«МК-Periodica» directly: www.periodicals.ru

Перепечатка статей возможна только с письменного
разрешения издательства

Ответственность за достоверность рекламных публикаций
несет рекламодатель

Отдел рекламы	Advertising department
Леонтьева Е. В.	Leontyeva E. V.
Тел.: +7 (499) 323—53—88, e-mail: leontyeva.silicea@yandex.ru	

Отдел распространения	Distribution department
Гусева А. Е.	Guseva A. E.
Тел.: +7 (499) 324—22—34, e-mail: guseva.silicea@yandex.ru	

Ответственный переводчик	Senior translator
Вихирева О. В.	Vikhireva O. V.
Дизайн, верстка	Design, desktop publishing
Нежинский Ю. В.	Nezhinskiy Yu. V.

© Российский кардиологический журнал

РОССИЙСКИЙ КАРДИОЛОГИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Russian Journal of Cardiology
№ 3 (95) 2012

выходит с 1996 г.
founded in 1996

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР
Шляхто Е. В.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ
Белов Ю. В. (Москва)
Белюсов Ю. Б. (Москва)
Бритов А. Н. (Москва)
Гуревич М. А. (Москва)
Задонченко В. С. (Москва)
Оганов Р. Г. (Москва)
Орлов В. А. (Москва)
Потешкина Н. Г. (Москва)
Тюлькина Е. Е. (Москва)
Чазова И. Е. (Москва)
Шевченко Н. М. (Москва)
Школьникова М. А. (Москва)

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР
Некрасова Л. И.

ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ
Таратухин Е. О.

ШЕФ-РЕДАКТОР
Родионова Ю. В.

ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР
Рыжова Е. В.

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ
Абдуллаев А. А. (Махачкала)
Александровский А. А. (Саранск)
Волкова Э. Г. (Челябинск)
Габинский Я. Л. (Екатеринбург)
Говорин А. В. (Чита)
Довгалецкий П. Я. (Саратов)
Искандеров Б. Г. (Пенза)
Либензон Р. Т. (Владивосток)
Минаков Э. В. (Воронеж)
Ревшвили А. Ш. (Москва)
Симоненко В. Б. (Москва)
Скибицкий В. В. (Краснодар)
Тувев А. В. (Пермь)
Хрусталева О. А. (Ярославль)
Шугушев Х. Х. (Нальчик)
Ушаков В. Ю. (Саратов)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Коваленко В. М. (Киев, Украина)
Сисакян А. С. (Ереван, Армения)
Адамян К. Г. (Армения)
Бондо Кобулия (Тбилиси, Грузия)
Евгениус Козинкас (Вильнюс, Литва)
В. Габинский (Атланта, США)
Ганс К. Бреддин (Франкфурт, Германия)
В. Рутшхауэр (Женева, Швейцария)
Тихомир Даскалов (София, Болгария)
Вацлав Чепелак (Пльзень, Чехия)

Адрес Редакции:
115478, Москва, а/я 509
e-mail: cardiojournal@yandex.ru
Издательство:
ООО «Силица-Полиграф»
e-mail: cardio.nauka@yandex.ru

EDITOR-IN-CHIEF
Shlyakhto E. V.

EDITORIAL BOARD
Belov Yu. V. (Moscow)
Belousov Yu. B. (Moscow)
Britov A. N. (Moscow)
Gurevich M. A. (Moscow)
Zadionchenko V. S. (Moscow)
Oganov R. G. (Moscow)
Orlov V. A. (Moscow)
Poteshkina N. G. (Moscow)
Tjul'kina E. E. (Moscow)
Chazova I. E. (Moscow)
Shevchenko N. M. (Moscow)
Shkol'nikova M. A. (Moscow)

SENIOR EDITOR
Nekrasova L. I.

EXECUTIVE EDITOR
Taratukhin E. O.

MANAGING EDITOR
Rodionova Yu. V.

PRINT EDITOR
Ryzhova E. V.

ADVISORY BOARD
Abdullaev A. A. (Mahachkala)
Aleksandrovskiy A. A. (Saransk)
Volkova Je. G. (Cheljabinsk)
Gabinsky Ja. L. (Ekaterinburg)
Govorin A. V. (Chita)
Dovgalevsky P. Ja. (Saratov)
Iskanderov B. G. (Penza)
Libenzon R. T. (Vladivostok)
Minakov Je. V. (Voronezh)
Revishvili A. Sh. (Moscow)
Simonenko V. B. (Moscow)
Skibickiy V. V. (Krasnodar)
Tuev A. V. (Perm')
Hrustalev O. A. (Jaroslavl')
Shugushev H. H. (Nal'chik)
Ushakov V. Ju. (Saratov)

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Kovalenko V. M. (Kiev, Ukraina)
Sisakjan A. S. (Erevan, Armenia)
Adamian K. G. (Armenia)
Bondo Kobulia (Tbilisi, Gruzia)
Evgenius Kosinskas (Vil'njus, Litva)
V. Gabinsky (Atlanta, USA)
Hans K. Breddin (Frankfurt, Germany)
V. Ruthishaur (Zheneva, Switzerland)
Thomir Daskalov (Sofia, Bulgaria)
Vaclav Cepelak (Pl'zen', Czech Republic)

Editorial address:
115478, Moscow, a/ja 509
e-mail: cardiojournal@yandex.ru
Publishing house:
Silicea-Poligraf
e-mail: cardio.nauka@yandex.ru



СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

НОВОСТИ КЛИНИЧЕСКОЙ МЕДИЦИНЫ

CLINICAL MEDICINE NEWS

Обзор зарубежных новостей клинической медицины

6 Clinical medicine updates: a review of international news

ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

ORIGINAL ARTICLES

Мартынов А. И., Воевода М. И., Арутюнов Г. П.,
Кокорин В. А., Спасский А. А.

Клиническая эффективность ранней диагностики острого
инфаркта миокарда с помощью белка, связывающего
жирные кислоты

7 Martynov A. I., Voevoda M. I., Arutyunov G. P., Kokorin V. A.,
Spasskyi A. A.

Clinical effectiveness of early acute myocardial infarction
diagnostics, based on the assessment of cardiac fatty acid
binding protein levels

Барбараш О. Л., Усольцева Е. Н., Шафранская К. С.,
Зыков М. В., Груздева О. В., Поликутина О. М.,
Кашталап В. В.

Возможность использования N-терминального фрагмента
мозгового натрий-уретического пропептида как маркера
мультифокального атеросклероза у больных инфарктом
миокарда с подъемом сегмента ST

12 Barbarash O. L., Usoltseva E. N., Shafranskaya K. S.,
Zykov M. V., Gruzdeva O. V., Polikutina O. M., Kashtalap V. V.
N-terminal brain natriuretic propeptide as a marker of
multifocal atherosclerosis in patients with ST segment
elevation myocardial infarction

Акинина С. А.

Сравнительное прогностическое значение
креатинфосфокиназы МВ-фракции и тропонина Т при
диагностике перипроцедурного повреждения миокарда

19 Akinina S. A.
Comparative prognostic value of creatine phosphokinase
MB and troponin T in the diagnostics of periprocedural
myocardial damage

Егорова Е. Н., Мазур В. В., Калинин М. Н., Мазур Е. С.
Роль эндотоксина и системного воспаления в патогенезе
хронической сердечной недостаточности

25 Egorova E. N. Mazur V. V., Kalinkin M. N., Mazur E. S.
Role of endotoxin and systemic inflammation in chronic heart
failure pathogenesis

Лишманов Ю. Б., Панькова А. Н., Завадовский К. В.
К вопросу о причинах диссоциации между объемом
тромбоэмболии артериального русла легких и степенью
дисфункции правого желудочка

28 Lishmanov Yu. B., Pankova A. N., Zavadovsky K. V.
Possible causes of dissociation between pulmonary
embolism volume and right ventricular dysfunction degree

Барт Б. Я., Дергунова Е. Н., Вартанян Е. А.,
Кульбачинская О. М.

Ранние эхокардиографические признаки структурно-
функционального ремоделирования правого желудочка
у больных хронической обструктивной болезнью лёгких

33 Bart B. Ya., Dergunova E. N., Vartanyan E. A.,
Kulbachinskaya O. M.
Early echocardiographic markers of structural and functional
right ventricular remodelling in patients with chronic
obstructive pulmonary disease

Кириченко А. А., Аверьянова И. М.

Микроциркуляция при артериальной гипертензии
и на фоне нормализации артериального давления
с помощью антигипертензивной терапии

38 Kirichenko A. A., Averyanova I. M.
Microcirculation in arterial hypertension: effects of blood
pressure control with antihypertensive therapy

Лунина Е. Ю., Петрухин И. С.

Диагностическая ценность спектрального анализа
вариабельности ритма сердца для выявления
кардиальной автономной нейропатии при сахарном
диабете II типа

42 Lunina E. Yu., Petrukhin I. S.
Diagnostic value of spectral analysis of heart rate variability in
cardiac autonomic neuropathy and Type 2 diabetes mellitus

Касаткина С. Г., Панова Т. Н.

Клинико-диагностическое значение изучения комплекса
интима-медиа и уровня молекул адгезии sICAM-1
и sVCAM-1 у больных сахарным диабетом 2 типа

47 Kasatkina S. G., Panova T. N.
Intima-media thickness and adhesion molecules sICAM-1 and
sVCAM-1 in patients with Type 2 diabetes mellitus: clinical
and diagnostic value



СОДЕРЖАНИЕ

CONTENTS

Сабирова Э. Ю., Чичерина Е. Н.

Особенности состояния кардиореспираторной системы у пациентов после аортокоронарного шунтирования в позднем реабилитационном периоде

51

Sabirova E. Yu., Chicherina E. N.

Cardio-respiratory system in late rehabilitation period after coronary artery bypass graft surgery

Рагино Ю. И., Кривчун А. С., Иванова М. В., Щербак Л. В., Малютин С. К., Никитин Ю. П., Воевода М. И.

Окислительно-антиоксидантные изменения липопротеинов низкой плотности и их ассоциации с некоторыми факторами риска атеросклероза в популяции мужчин Новосибирска

56

Ragino Yu. I., Krivchun A. S., Ivanova M. V., Shcherbakova L. V., Malyutina S. K., Nikitin Yu. P., Voevoda M. I.

Oxidative-antioxidant changes of low-density lipoproteins and their association with atherosclerotic risk factors in male Novosibirsk population

Артамонова Г. В., Максимов С. А., Огарков М. Ю., Макаров С. А., Скрипченко А. Е., Индукаева Е. В., Шаповалова Э. Б., Янкин М. Ю., Мулерова Т. А., Козырева Н. Н.

Предикторы артериальной гипертензии и профессия

62

Artamonova G. V., Maximov S. A., Ogarkov M. Yu., Makarov S. A., Skripchenko A. E., Indukaeva E. V., Shapovalova E. B., Yankin M. Yu., Mulerova T. A., Kozyreva N. N.

Arterial hypertension predictors and occupation

Волков В. П.

Морфометрические аспекты морфогенеза нейролептической кардиомиопатии

68

Volkov V. P.

Morphometric aspects of neuroleptic cardiomyopathy morphogenesis

КЛИНИКА И ФАРМАКОТЕРАПИЯ

CLINIC AND PHARMACOTHERAPY

Маллион Ж.-М., Омбони С., Бартон Дж., ван Миегхем В., Наркiewicz К., Панцер П.-К., Пуиг Х. Г., Стефанадис Х., Цвигер Р., от имени Рабочей группы исследования Антигипертензивная эффективность и безопасность олмесартана и рамиприла у пожилых пациентов с мягкой и умеренной систолической и диастолической эссенциальной гипертензией

74

Mallion J.-M., Omboni S., Barton J., van Miegheem W., Narkiewicz K., Panzer P.-K., Puig J. G., Stefanadis Ch., Zwieler R., от имени Рабочей группы исследования. Antihypertensive efficacy and safety of olmesartan and ramiprilin elderly patients with mild to moderate systolic and diastolic essential hypertension

КЛИНИЧЕСКИЕ СЛУЧАИ

CLINICAL CASES

Беленков Ю. Н., Привалова Е. В., Данилогорская Ю. А., Железных Е. А., Щендрыгина А. А. Коррекция поражений сосудистого русла при артериальной гипертензии с акцентом на периндоприл

85

Belenkov Yu. N., Privalova E. V., Danilogorskaya Yu. A., Zheleznykh E. A., Shchendrygina A. A. Vascular injury correction in arterial hypertension: focus on perindopril

Жук Е. А., Кириченко Н. В., Мясоедова С. Е., Побединская Т. А., Васильева В. П.

Особенности диагностики легочной вено-окклюзионной болезни

88

Zhuk E. A., Kirichenko N. V., Myasoedova S. E., Pobedinskaya T. A., Vasilyeva V. P. Diagnostic specifics of pulmonary veno-occlusive disease

ОБЗОРЫ ЛИТЕРАТУРЫ

LITERATURE REVIEWS

Мартусевич А. К., Симонова Ж. Г., Тарловская Е. И. *Helicobacter Pylori* и патология сердечно-сосудистой системы: действительно ли путь к сердцу лежит через желудок?

91

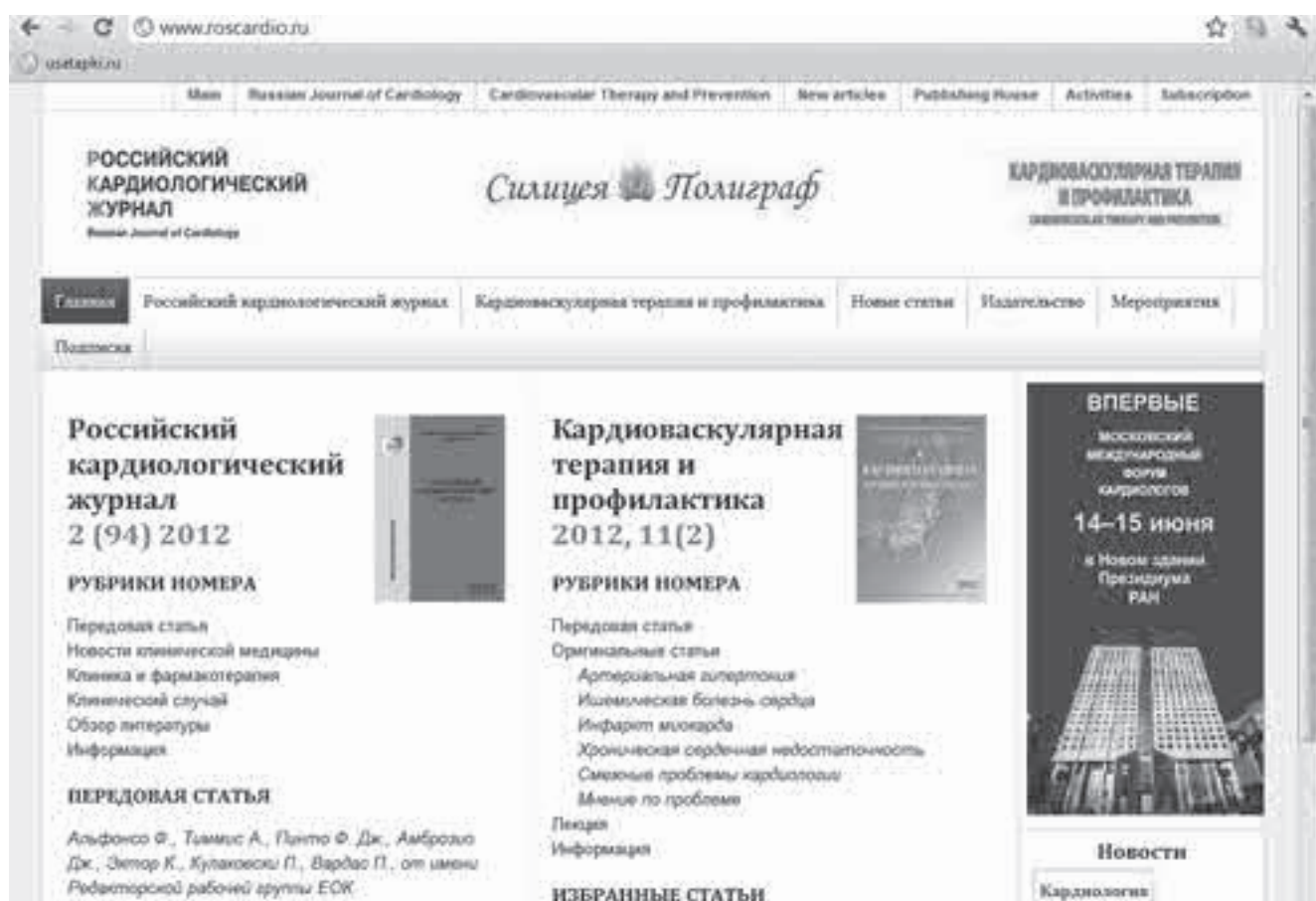
Martusevich A. K., Simonova Zh. G., Tarlovskaya E. I. *Helicobacter pylori* and cardiovascular disease: the road to the heart is through the stomach?

Аверков О. В.

Теоретическое обоснование и практические аспекты использования бивалирудина при чрескожных внутрикоронарных вмешательствах у больных с острым коронарным синдромом

102

Averkov O. V. Bivalirudin and percutaneous coronary interventions in patients with acute coronary syndrome: theory and practice



Уважаемые читатели!

Представляем вам новый сайт, где размещены журналы нашего издательства — www.rosccardio.ru

У каждого журнала открывается своя собственная страница, на которой можно прочитать общую информацию о журнале, о составе редколлегии, правила для авторов, переводы официальных документов, принятых международным медицинским сообществом.

На сайте планируется разместить архивы журналов, часть статей сделать с открытым доступом.

Содержание текущего номера публикуется сразу, после подписания журнала в печать. Передовые и 3-4 самые интересные для читателей статьи находятся в открытом доступе. Так же на странице публикуется анонс статей следующего номера, над которым идет работа.

У Российского кардиологического журнала организована отдельная страница — Информация от Редакции, где авторы, приславшие материал в журнал, могут получить информацию о своей статье, где именно она находится в рамках процесса работы редакции над портфелем журнала.

Планируется разместить фотографии и информацию о сотрудниках Редакций, чтобы авторы и читатели имели большее представления о тех, кто в течение многих лет работает с каждым выпуском журнала.

В разделе «Новые статьи» размещены самые актуальные материалы, на которые мы хотели бы обратить внимание наших читателей.

В разделе «Издательство» размещена информация об издательстве и тех проектах, которые ведутся помимо выпуска журналов — о новых книгах, сборниках рекомендаций ВНОК.

В разделе «Мероприятия» опубликована полная информация о важных российских событиях, которые посвящены актуальным научно-практическим проблемам в кардиологии. Регистрационные формы для желающих принять участие в мероприятиях, сделаны таким образом, что их можно заполнить на сайте и отослать в оргкомитет.

В разделе «Подписка» можно получить информацию о подписных индексах изданий, как для российских подписчиков, так и для специалистов из других стран. Планируется организация подписки на журналы через сайт.

Имеется версия сайта на английском языке. Все названия статей, имена авторов, резюме, опубликованные в номерах журналов, дублируются в данной версии.